



جامعة القاهرة  
كلية الآداب  
قسم اللغات الشرقية وآدابها  
لجنة البحث العلمي



## أولاً: السيرة الذاتية

**الاسم: د. سامية محمد جلال بدوي**

**الكلية: الآداب- جامعة القاهرة**

**البريد الإلكتروني: samia.badawi@hotmail.com**

**رقم التليفون: ٠١٢٨٣٩٩١١٧٣**

**الميلاد: ١٣ / ١٢ / ١٩٦٣**

### الدرجات العلمية:

- دكتوراه فى الأدب الأوردى
- ماجستير فى الأدب الأوردى
- الليسانس الممتازة من قسم اللغات الشرقية (الفرع الإسلامى)

### الوظيفة الحالية:

أستاذ مساعد اللغة التركية بقسم اللغات الشرقية

### الوظائف السابقة :

- مدرس اللغة التركية بقسم اللغات الشرقية
- مدرس مساعد الأدب التركى ١٩٨٥
- معيد بالأدب التركى ١٩٨٥

## ثانياً: الأنشطة والإنجازات التدريسية

سنة التدريس	الفرقة	اسم المقرر	مسلسل
٢٠١٣ - ٢٠١٤	الأولى	اللغة التركية قواعد	١
٢٠١٣ - ٢٠١٤	الثانية	مدخل إلى الأدب التركي	٢
٢٠١٣ - ٢٠١٤	الرابعة	الأدب التركي الحديث نصوص من الشعر	٣
٢٠١٣ - ٢٠١٤	الثالثة	الترجمة من التركية وإليها	٤
٢٠١٣ - ٢٠١٤	برنامج الماجستير	الرواية التركية الحديثة	٥
٢٠١٣ - ٢٠١٤	الثالثة	الشعر التركي القديم	٦
٢٠١٣ - ٢٠١٤	برنامج الماجستير	علم اللغة التقابلي	٧
٢٠١٣ - ٢٠١٤	برنامج الماجستير	مصادر أدبية ولغوية	٨
٢٠١١	برنامج الماجستير	مصطلحات سياسية وعسكرية	٩
٢٠١١	برنامج الدكتوراه (قسم تاريخ)	مبادئ اللغة التركية	١٠
			١١

## ثالثاً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية

### ١- المؤتمرات

م	عنوان المؤتمر و مكان الانعقاد	التاريخ	نوع المشاركة	عنوان البحث
١	التراث في الآداب الشرقية- قسم اللغات الشرقية- كلية الآداب- جامعة القاهرة	مارس ٢٠١٣	بحث	الفكر اللغوي عند الفارابي وأثره في التأليف اللغوي المعجمي التركي مشاركة مع د عزة شبل مدرس بقسم اللغة العربية
٢	المصادر التاريخية من اللغات الشرقية وإليها، المجلس الأعلى للثقافة	٢٠٠٨	بحث	ترجمة كتاب التاريخ العثماني ومؤرخيه
٣	ترجمة كتب الأخلاق والتصوف في الآداب الشرقية	المجلس الأعلى للقافة ٢٠٠٥	بحث	النزعة الصوفية في أشعار السيد عثمان خلوصي أفندي الدارندوي
٤	إطالة على الأدب التركي الحديث والمعاصر	المجلس الأعلى للقافة ٢٠٠٧	حضور	
٥	الترجمة وأدب الرحلات في الآداب الشرقية المجلس الأعلى للقافة	٢٠٠٥	بحث	مظاهر الحياة الاجتماعية في مصر كما رآها الرحالة التركي جناب شهاب الدين
٦	الدراسات البينية للغات الشرقية وغيرها من التخصصات المختلفة	قسم اللغات الشرقية ٢٠٠٥	بحث	تحفي وبردة البوصيري دراسة تحليلية مقارنة لترجمة البردة ومعارضتها
٧				

## رابعاً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية

### ٢- الإشراف على الرسائل:

م	عنوان الرسالة	الدرجة	اسم الباحث	التاريخ	درجة الإجازة
1	أشعار يحيى كمال بيتالي بين القومية والإسلامية	ماجستير	نرمين	تاريخ التسجيل ٢٠١٣	
٢	الصفة في العربية والفارسية والتركية دراسة تقابلية نحوية دلالية	ماجستير	شرين شوقي		
٣	السوابق واللواحق بين الفارسية والتركية	ماجستير	تامر هيكل		
٤					
٥					
٦					
٧					
٨					
٩					

## خامساً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية

### ٣- الأبحاث

م	عنوان البحث	اسم المجلة	التاريخ
١	تحفى وبردة البوصيرى دراسة تحليلية مقارنة لترجمة البردة ومعارضتها	الدراسات الشرقية	المجلد يناير ٢٠٠٦
٢	النزعة الصوفية فى أشعار عثمان خلوصى الدارندوى	رسالة المشرق	٢٠٠٨
٣	المسرح السياسى عند خالدة أديب	كلية الآداب - جامعة عين شمس	٢٠١٠
٤	الخط والخطاطون دراسة فى المصادر العربية والعثمانية		٢٠١٠
٥	ديوان عائشة التيمورية دراسة أسلوية	كلية الآداب - جامعة عين شمس	٢٠١٠
٦			
٧			
٨			
٩			
١٠			

## سادساً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية

### ٤- الإصدارات والمنشورات

م	عنوان الكتاب	دار النشر	التاريخ
١	صورة مصر في كتابات الرحالة الأتراك في النصف الثاني من القرن التاسع عشر	المجلس الأعلى للثقافة	٢٠١٤
٢	اللهجات في التراث اللغوي	الهيئة العامة للكتاب	تحت النشر
٣	معجم ديوان لغات الترك (ترتيبه هجائياً مع دراسة وتحقيق	الهيئة العامة للكتاب	تحت النشر
٤	على طريق الحج، ترجمة	المشروع القومي للترجمة المجلس الأعلى للثقافة	٢٠٠٣
٥	ذكريات مصورة عن مصر، ترجمة	المجلس الأعلى للثقافة	٢٠٠٦
٦	أغا البنات	المركز القومي للترجمة	٢٠٠٩
٧	ظهور تركيا الحديثة، ترجمة	المركز القومي للترجمة	تحت النشر
٨	الخط والخطاطون	المركز القومي للترجمة	٢٠١٠
٩	الذكاء الروحي	دار الشرق	تحت النشر

**سابعاً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية  
الجمعيات العلمية وعضوية مجالسها  
٥- المجالات وعضوية مجالسها:**

م	الجمعية العلمية	نوع العضوية	تاريخ العضوية

**ثامناً: الأنشطة المؤسسية**

- عضوية المجالس:
- عضوية اللجان: كلفت بمهام منسق عام الجودة لقسم اللغات الشرقية

**تاسعاً: المساهمة في خدمة المجتمع والقطاعات الثقافية المحلية  
والدولية**

**ورشة عمل:** المشاركة ش ورشة عمل تابعة لوزارة الثقافة التركية والتي تسمى (تيدا)، وذلك بعد أن تقدمت بأوراقى لقبول عضويتي بها خلال فترة وجودي في مهمة علمية بتركيا عام ٢٠١٢ ومرفق صورة من جواب شكر بعد الانتهاء من أعمالها خلال تلك الفترة

- ندوات عامة:
- نشاط إعلامي:
- حملات وقوافل توعوية: \_\_\_\_\_

## عاشراً: الجوائز التقديرية والشهادات

جائزة السيدة الأستاذة الدكتورة/ زاكية رشدى لأفضل بحث مقدم، وعنوان البحث  
وبردة البوصيري "دراسة تحليلية مقارنة لترجمة البردة ومعارضتها

## حادى عشر: مجالات أخرى

### المنح والزيارات والمهمات العلمية

- زيارات علمية استمرت من ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٦ وحتى ١٢ / ٣ / ٢٠٠٧
- منحة دراسية لتركيا لمدة شهرين من ٢٨ / ٦ / ٢٠٠٧ وحتى ٢٦ / ٩ / ٢٠٠٧
- مهمة علمية لتركيا من ١٤ نوفمبر ٢٠١١ وحتى أكتوبر ٢٠١٢
- المشاركة فى ورشة تركمة تسمى (تيدا) بتركيا وهى تابعة لوزارة الثقافة التركية فى الفترة من ٦ نوفمبر ٢٠١٢ وحتى ٢٨ نوفمبر ٢٠١٢